

Porównanie tłumaczeń Hioba 5:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W czasie głodu wykupi cię od śmierci, a na wojnie z mocy miecza.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W czasie głodu ochroni cię od śmierci, a na wojnie osłoni przed mieczem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	W głodzie wybawi cię od śmierci, a na wojnie od mocy miecza.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	W głodzie wybawi cię od śmierci, a na wojnie z rąk miecza.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wybawi cię od śmierci czasu głodu, a na wojnie z ręki miecza.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Podczas głodu od śmierci zachowa, a na wojnie - od mocy miecza.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	W czasie głodu wybawi cię od śmierci, a na wojnie z mocy miecza.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	W czasie głodu uratuje od śmierci, a na wojnie osłoni od miecza.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W czasie głodu uratuje cię od śmierci, a w bitwie - od ciosu miecza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	W czasie głodu On ciebie wybawi od śmierci, a w bitwie od uderzeń miecza.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	В часі голоду спасе тебе від смерті, а в часі війни освободить тебе від руки заліза.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	W czasie głodu wybawia cię od śmierci, a na wojnie z mocy oręża.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	W czasie klęski głodu wykupi cię od śmierci, a podczas wojny – od mocy miecza.